

INTRODUCTION

Congratulations on your purchase of a Champion Power Equipment winch. CPE designs and builds winches to strict specifications and with proper use and maintenance should bring you years of satisfying service.

 **WARNING** - Read, study and follow all instructions before operating this device. Failure to heed these instructions may result in personal injury and/or property damage.

Your winch can develop tremendous pulling forces and if used unsafely or improperly could result in property damage, serious injury or death. Throughout this manual you will find the following symbols for caution, warning and danger. Pay particular attention to the notes preceded by these symbols as they are written for your safety. Ultimately, safe operation of this device rests with you, the operator.



Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury. This notation is also used to alert against unsafe practices.



Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided could result in death or serious injury.

INCLUDED WITH YOUR WINCH

DESCRIPTION	QUANTITY
1. Winch Assembly with Wire Rope	1
2. Cap Bolt M8 x 30	2
3. Lock Washers	2
4. Flat Washers	2
5. M8 Nuts	2
6. Snatch Block/Pulley	1
7. Clevis Hook w/Pin	1
8. Power Cord/Switch Assembly	1
9. Hand Saver Hook	1

WINCH ACCESSORIES YOU WILL NEED

NOT INCLUDED WITH YOUR WINCH

Gloves – For handling the wire rope and hook strap.

Clevis/D-shackle – For connecting your snatch block and anchor strap.

Anchor Strap/Chain – Tree saver anchor straps are made of high quality nylon with high tensile strengths from 5,000 to 10,000lbs.

Heavy Blanket – place on the cable to absorb energy should the wire rope break.

Winch ASSEMBLY AND MOUNTING

1. Your CPE 2,000 lb winch is designed with a bolt pattern that is standard in this class of winch. Many winch mounting kits are available that utilize this bolt pattern for the most popular ATV's and mounting channels. If you cannot find a kit locally, contact CPE and we will provide you with the name of a dealer near you.
2. Regardless of the mounting kit you use, ensure that your CPE winch is mounted on a flat surface so that the three major sections (motor, drum and gear housing) are properly aligned. Proper alignment of the winch will allow even distribution of the full rated load.
3. Utilize the M8 x 30 mounting bolts, washers and nuts included.
4. Connect the battery (5' 9") and motor (4' 1") leads. Connect the red (Positive+) to the in-facing terminal (marked +) on the motor and the black (Negative-) to the out-facing terminal (marked -) on the motor. Then connect the red (Positive+) lead from the power switch to the positive (+) terminal of the vehicles 12 volt battery. Connect the black (Negative -) lead from the power switch to the negative (-) terminal of the battery. (Fig.1 & Fig. 2)  **CAUTION** – Batteries contain gases which are flammable and explosive. Wear eye protection during installation and remove all jewelry. Do not lean over battery while making connections.
5. Assemble the Clevis Hook to the cable. Pull and turn the clutch knob to the "Off" position (Free-spooling). Pull out some cable from the drum. Take off the pin from the Clevis Hook, connect the Clevis Hook to the cable and mount the pin back to the Clevis Hook (Fig. 3 & Fig. 4)

- 6. Always use the Hand Saver when free-spooling and re-spooling the wire rope. (Fig. 7) Using the Hand Saver will keep your hands and fingers away from the rotating drum.**

- 7. Check for proper drum rotation. Pull and turn the clutch knob to the “off” position (Free-spooling). Pull out some cable from the drum, then turn the clutch knob to the “In” position to engage the gears. Press the cable out button on the power switch. If the drum is turning and releasing more cable then your connections are accurate. If the drum is turning and collecting more cable then reverse the leads on the motor. Repeat and check rotation.**



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



Fig 7

SAFETY PRECAUTIONS

⚠ WARNING ⚠

- ⚠ WARNING – DO NOT EXCEED RATED CAPACITY.**
- ⚠ WARNING – Intermittent use only.**
- ⚠ WARNING - Do not use winch in lifting or moving of persons.**
- ⚠ WARNING - A minimum of five wraps of cable around the drum barrel is necessary for pulling and holding the rated load. The cable clamp is not designed to hold the load without 5 wraps of cable around the barrel.**
- ⚠ WARNING - Keep yourself and others a safe distance to the side of the cable when under tension.**
- ⚠ WARNING – The wire rope may break before the motor stalls. For heavy loads at or near rated capacity, use a pulley block/snatch block to reduce the load on the wire rope.**
- ⚠ WARNING -Never step over a cable, or near a cable under load.**
- ⚠ WARNING - Don't move the vehicle to pull a load (towing) on the winch cable. This could result in cable breakage.**
- ⚠ WARNING Disconnect the remote control and battery leads when not in use.**
- ⚠ WARNING Do not exceed maximum pull rating. Avoid “shock loads” by using the control switch intermittently to take up the slack in the wire rope. “Shock loads” can far exceed the rate capacity for the wire rope and drum.**
- ⚠ WARNING- Do not exceeds maximum line pull ratings shown on the tables.**
- ⚠ WARNING-When re-spooling the cable, ensure that the cable spools in the under-wind position with the cable entering the drum from the bottom, not the top. To re-spool correctly, and while wearing gloves, keep a slight load on the cable while pushing the remote button to draw in the cable. Walk toward the winch not allowing the cable to slide through your hands. Do not let your hands get within 12” of the winch while re-spooling. Turn off the winch and repeat the procedure until a few**

feet of cable is left. Disconnect the remote control and finish spooling by hand by rotating the drum by hand with the clutch disengaged. Keep hands clear of the fairlead and drum while the winch is under power.

- ⚠ Do not use as a hoist. Do not use for overhead lifting.**
- ⚠ Failure to heed these warnings may result in personal injury and/or property damage.**
- ⚠ CAUTION - Use gloves to protect hands when handling the cable. Never let the cable slide through your hands.**

Apply blocks to the wheels of the vehicle when on an incline.

No modifications, alterations, or deviation to the winch are authorized by the manufacturer and should not be made.

Duration of winching pulls should be kept as short as possible. If the motor becomes uncomfortably hot to the touch, stop winching immediately and let it cool down for a few minutes. Do not pull for more than one minute at or near the rated load. ⚠ CAUTION - If the motor stalls do not maintain power to the winch. Electric winches are designed and made of intermittent use and should not be used in constant duty applications.

- ⚠ CAUTION - Never release the free-spool clutch when there is a load on the winch.**
- ⚠ CAUTION - Use hand saver hook when handling the hook for spooling or un-spooling the wire rope.**

GENERAL TIPS FOR SAFE OPERATION

- The C20049 is rated at 2,000 lbs. capacity when spooling the first rope layer on the drum. Overloads can damage the winch/motor/ or wire rope. For loads over 1,000 lbs. we recommend the use of the pulley block/snatch block to double the wire rope line. This will aid in two ways: a) reduce the number of rope layers on the drum, as well as, b) reduce the load on the wire rope by as much as 50%. When doubling the line back to the vehicle, attach to the frame or other load bearing part.
- The vehicle engine should be kept running during operation of the winch to minimize battery drain and maximize power and speed of the winch. If the winch is used for a considerable time with the engine off the battery may be drained and too weak to restart the engine
- Get to know your winch before you actually need to use it. We recommend that you set up a few test runs to familiarize yourself with rigging techniques, the sounds your winch makes under various loads, the way the cable spools on the drum, etc.
- Inspect the wire rope and equipment before each use. A frayed or damaged rope shall be replaced immediately. Use only manufacturer's identical replacement rope with the exact specifications.
- Inspect the winch installation and bolts to ensure that all bolts are tight before each operation.
- Never connect the cable back to itself. This will cause cable damage. Always use a snatch block, sling or chain of suitable strength as shown in the illustrations.

- Store the remote control inside your vehicle in a place that it will not be damaged.
- Any winch that appears to be damaged in any way, is found to be worn, or operates abnormally **SHALL BE REMOVED FROM SERVICE UNTIL REPAIRED**. It is recommended that the necessary repairs be made by a manufacturer's authorized repair facility.
- Pull only on areas of the vehicle as specified by the vehicle manufacturer.
- Only attachments and/or adapters supplied by the manufacturer shall be used.

RIGGING TECHNIQUES

Self Recovery

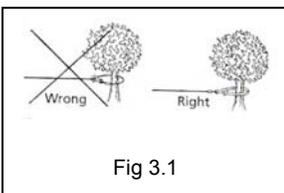


Fig 3.1

Locate a suitable anchor such as a strong tree trunk or boulder. Always use a sling as an anchor point. **⚠ CAUTION** Do not attach the clevis hook back onto the cable as this could cause damage to the cable.

As shown in Fig 3.1

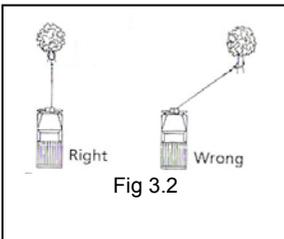


Fig 3.2

⚠ Do not winch from an acute angle as the wire rope will pile up on one side of the drum causing damage to wire rope and the winch.

Short pulls from an angle can be used to straighten the vehicle. Long pulls should be done with the wire rope at a 90° angle to the winch/vehicle.

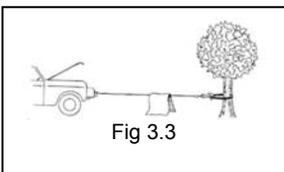
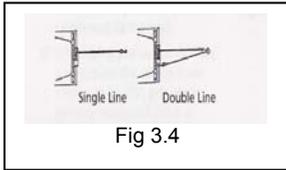
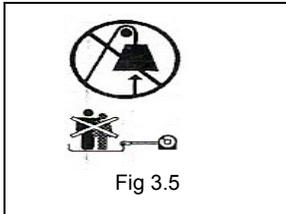


Fig 3.3

When pulling a heavy load, place a blanket or jacket over the wire rope five or six feet from the hook. In the event of a broken cable it will dampen the snap back. For additional protection open the hood of the vehicle as shown in Fig 3.3



For pulls over 1,000lbs, we recommend the use of the snatch block/pulley block to double line the wire rope. Fig 3.4
This reduces the load on the winch and the strain on the rope by approximately 50%.



! WARNING - Never use your winch for overhead hoisting or for lifting people or moving people.

WINCHING TECHNIQUES A-Z

- a. Take time to assess your situation and plan your pull.
- b. Put on gloves to protect your hands.
- c. Disengage the clutch to allow free-spooling and also save battery power.
- d. Attach the hand saver hook to the clevis hook.
- e. Pull out the wire rope to your desired anchor point using the hand saver hook.
- f. Secure the clevis hook to the anchor point: Sling, chain or snatch block. Do not attach the hook back onto the wire rope.
- g. Engage the clutch.
- h. Connect the remote control to the winch.
- i. Start your engine to ensure power is being replenished to the battery.
- j. Power in the wire rope guiding the wire under tension to draw up the slack in the wire. Once the wire is under tension stand well clear. Never step over the wire rope.
- k. Double check your anchors and make sure all connections are secure.

- l. Inspect the wire rope. Make sure there are at least 5 wraps of wire rope around the winch drum.**
- m. Drape a blanket or jacket over the wire rope approximately 5 to 6 feet from the hook. Open the hood for added protection.**
- n. Clear the area. Make sure all spectators all well back and that no one is directly in front or behind the vehicle or anchor point.**
- o. Begin winching. Be sure that the wire rope is winding evenly and tightly around the drum. The vehicle that is being winched can be slowly driven to add assistance to the winching process. Avoid shock loads; keep the wire rope under tension.**
- p. The vehicle to be winched should be placed in neutral and the emergency brake released. Only release the brake pedal when under full tension. Avoid shock loads to the winch. This can damage the winch, rope and vehicle.**
- q. The winch is meant for intermittent use. Under full load with a single line rig do not power in for more than a minute without letting the motor cool down for a few minutes and then resume the winching operation.**
- r. The winching operation is complete once the vehicle is on stable ground and is able to drive under its own power.**
- s. Secure the vehicle. Be sure to set the brakes and place the vehicle in park.**
- t. Release the tension on the wire rope. The winch is not meant to hold the vehicle for long periods of time.**
- u. Disconnect the wire rope from the anchor.**
- v. Rewind the wire rope. Make sure that any wire already on the drum has spooled tightly and neatly. If not, draw out the wire and re-spool from the point where the rope is tight.**
- w. Keep your hands clear of the winch drum and fairlead as the wire rope is being drawn in.**
- x. Secure the hook and hook strap.**
- y. Disconnect the remote control and store in a clean, dry place.**

- z. Clean and inspect connections and mounting hardware for next winching operation.

MAINTAINNENCE

1. Periodically check the tightness of mounting bolts and electrical connections. Remove all dirt or corrosion and always keep clean.
2. Do not attempt to disassemble the gear box. Repairs should be done by the manufacturer or an authorized repair center.
3. The gear box has been lubricated using a high temperature lithium grease and is sealed at the factory. No internal lubrication is required.

REPLACING THE WIRE ROPE

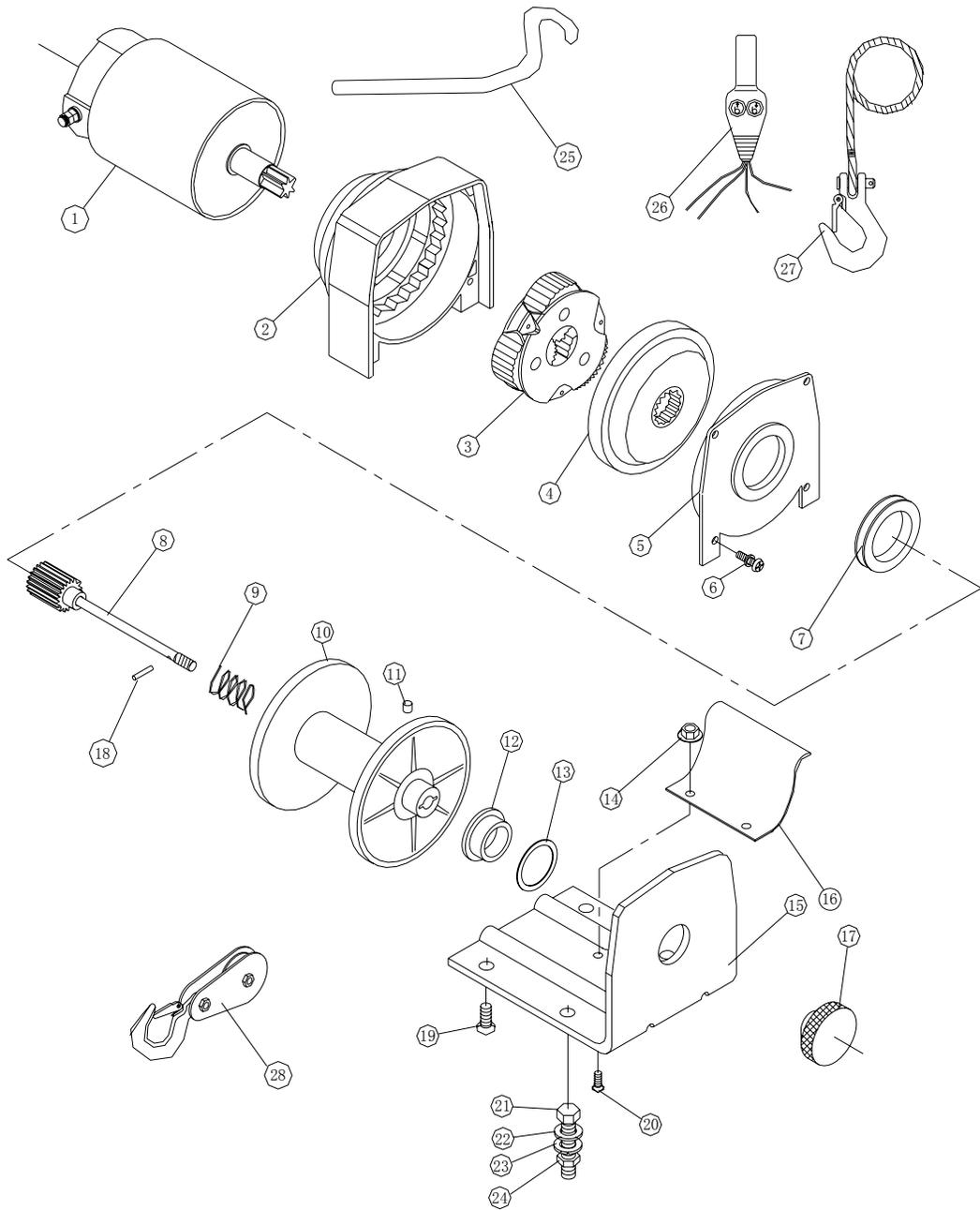
1. If the wire rope has become worn or is beginning to show signs of strands breaking it must be replaced before being used again. To do this, remove the defective rope by free spooling. Remove the M5x5mm bolt on the drum and release the rope.
2. Insert the end of the new rope and secure the M5 x 5 mm bolt tightly.
3. Engage the clutch and re-spool the new rope on the drum keeping tension on the rope as it spools. Ensure that the rope is respooling in the under wind position.

 **WARNING** - Only replace the wire rope with the identical replacement part recommended by the manufacturer.

TROUBLE SHOOTING

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE	SUGGESTED ACTION
Motor does not turn on	<ul style="list-style-type: none"> -Switch Assembly not connected properly -Loose battery cable connections -Solenoid malfunctioning -Defective Switch Assembly -Defective motor -Water has entered motor 	<ul style="list-style-type: none"> -Insert Switch Assembly all the way into the connector. -Tighten nuts on all cable connections. -Tap solenoid to loosen contacts. Apply 12 volts to coil terminals directly. A clicking indicates proper activation. -Replace Switch Assembly. -Check for voltage at armature port with Switch pressed. If voltage is present, replace motor. -Allow to drain and dry. Run in short bursts without load until completely dry.
Motor runs but Cable drum does not turn	<ul style="list-style-type: none"> -Cam Ring (clutch) not engaged 	<ul style="list-style-type: none"> -Move Cam Ring to the "In" position. If problem persists, a qualified technician needs to check and repair.
Motor runs slowly or without normal power	<ul style="list-style-type: none"> -Insufficient current or voltage 	<ul style="list-style-type: none"> -Battery weak, recharge. Run winch with vehicle motor running. -Loose or corroded battery cable connections. Clean, tighten, or replace.
Motor overheating	<ul style="list-style-type: none"> -Winch running time too long 	<ul style="list-style-type: none"> -Allow winch to cool down periodically.
Motor runs in one direction only	<ul style="list-style-type: none"> -Defective or stuck solenoid -Defective Switch Assembly 	<ul style="list-style-type: none"> -Tap solenoid to loosen contacts. -Repair or replace solenoid. -Replace Switch Assembly.

WINCH ASSEMBLY DRAWING



WINCH PARTS LIST

No.	Part #	Qty	Description
1	200100	1	Motor
2	200200	1	Stationary Gear Housing Assembly
3	200300	1	Gear Carrier Assembly
4	200001	1	T-Series Rotator Gear
5	200002	1	Drum Support Plate
6	200003	4	Spring Washer $\Phi 4$ & Pan Head Screw M4 x 12
7	200004	1	Drum Support Bushing
8	200400	1	Clutch Assembly
9	200005	1	Spring
10	200006	1	Drum Assembly
11	200007	1	Screw M5 x 5
12	200008	1	T-Series Bushing
13	200009	1-2	Thick Flat Washer
14	200010	2	Hex Flange Nut M5
15	200011	1	T-Series Base Plate Assembly
16	200012	1	Tension Plate
17	200500	1	T-Series F/W Knob Assembly
18	200013	1	Elastic Pin 2.5 x 14
19	200014	2	Cap Screw M6 x 16
20	200015	2	Screw M5 x 10
21	200016	2	Screw M8 x 30
22	200017	2	Nut $\Phi 8$
23	200018	2	Washer -Flat $\Phi 8$
24	200019	2	Nut M8
25	200020	1	Hand Saver Bar
26	200600	1	Switch Assembly
27	200700	1	Cable Assembly
28	200800	1	Pulley Block

C20049

Rated line pulls:	2000lbs (906 kgs)
Gear reduction ratio:	153:1
Motor:	Permanent magnet DC 12V motor with 0.7hp output
Overall dimensions:	11.2 "(L) x 4.13" (W) x 4.13" (H) 285 (L) x 110 (W) x 105 (H) mm
Drum size:	1.24" (D) x 2.88" (L) 31.5(D) x 73 (L) mm
Cable:	49' (L) of 5/32" (D) 15m (L) of 4mm (D)
Net weight:	16 lbs 7.25 kgs

Line speed and Motor current (First layer)

Line Pull	Line Speed Ft/min (m/min)	Motor Current Amps
lb (kgs)	12V DC	12V DC
0	18(5.4)	12
500(227)	9.2(2.8)	25
1000(454)	7.5(2.3)	40
1500(680)	5.9(1.8)	60
2000(906)	3.3(1.3)	90

Line pull and Cable capacity

Layer of Cable	Rated line pull per Layer lb (kgs)	Cable Capacity per Layer ft (m)
1	2000(906)	6.5(2.0)
2	1630(740)	14.0(4.3)
3	1380(620)	22.0(6.8)
4	1190(540)	31.0(9.5)
5	1050(480)	41.0(12.5)
6	940(420)	49.0(15.0)

Warranty

Champion Power Equipment
1 YEAR LIMITED WARRANTY

Effective September 1, 2006. Replaces all undated warranties and all warranties dated before September 1, 2006

Warranty Qualifications

Champion Power Equipment (CPE) will register this warranty upon receipt of your Warranty Registration Card and a copy of your sales receipt from one of CPE's retail locations as proof of purchase. Please submit your warranty registration and your proof of purchase within ten (10) days of the date of purchase.

Repair/Replacement Warranty

CPE warrants to the original purchaser that the mechanical and electrical components will be free of defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the original date of purchase (90 days for commercial & industrial use). Transportation charges on product submitted for repair or replacement under this warranty are the sole responsibility of the purchaser. This warranty only applies to the original purchaser and is not transferable.

Do not return the unit to the place of purchase

Contact CPE's Technical Service and CPE will troubleshoot any issue via phone or e-mail. If the problem is not corrected by this method, CPE will, at its option, authorize evaluation, repair or replacement of the defective part or component at a CPE Service Center. CPE will provide you with a case number for warranty service. Please keep it for future reference. Repairs or replacements without prior authorization, or at an unauthorized repair facility, will not be covered by this warranty.

Warranty Exclusions

This warranty does not cover the following repairs and equipment:

Normal Wear

Winches need periodic parts and service to perform well. This warranty does not cover repair when normal use has exhausted the life of a part or the equipment as a whole.

Installation, Use and Maintenance

This warranty will not apply to parts and/or labor if this winch is deemed to have been misused, neglected, involved in an accident, abused, loaded beyond the winch's limits, modified, installed improperly or connected incorrectly to any component. Normal maintenance such as spark plugs, air filters, adjustments, fuel system cleaning and obstruction due to buildup is not covered by this warranty.

Other Exclusions

This warranty excludes:

- Cosmetic defects such as paint, decals, etc.
- Wear items such as filter elements, o-rings, etc.
- Accessory parts such as starting batteries, and storage covers.
- Failures to due acts of God and other force majeure events beyond the manufacturer's control.
- Problems caused by parts that are not original Champion Power Equipment parts.

Limits of Implied Warranty and Consequential Damage

Champion Power Equipment disclaims any obligation to cover any loss of time, use of this product, freight, or any incidental or consequential claim by anyone from using this winch. THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE

A unit provided as an exchange will be subject to the warranty of the original unit. The length of the warranty governing the exchanged unit will remain calculated by reference to the purchase date of the original unit.

This warranty gives you certain legal rights which may change from state to state. Your state may also have other rights you may be entitled to that are not listed within this warranty.

Contact Information

Address

Champion Power Equipment, Inc.
Customer Service
10006 Santa Fe Springs Rd.
Santa Fe Springs, CA 90670

Customer Service

Mon – Fri 8:30 AM – 5:00 PM (PST/PDT)
Toll Free: 1-877-338-0999
Fax no.: 1-562-236-9429

Technical Service

Mon – Fri 8:30 AM – 5:00 PM (PST/PDT)
Toll Free: 1-877-338-0999
tech@championpowerequipment.com

INTRODUCTION

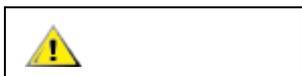
Nous vous félicitons d'avoir choisi un treuil Champion. Nos treuils sont conçus et fabriqués selon des normes rigoureuses. Aussi, leur usage et leur entretien appropriés devraient vous assurer des années de loyaux services.

 **AVERTISSEMENT** - Lire, apprendre et observer toutes les directives avant de faire fonctionner ce dispositif. Le fait de ne pas respecter les instructions pourrait entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.

Ce treuil peut développer une formidable force de traction et pourrait causer des dommages matériels, des blessures graves et même la mort s'il est utilisé de façon irresponsable ou inadéquate. En parcourant ce manuel, vous trouverez les symboles ci-dessous qui représentent des mises en garde et des avertissements. Porter une attention toute spéciale aux notes accolées à ces symboles, car elles ont été rédigées à des fins de sécurité. Enfin, l'utilisation sécuritaire de cet appareil dépend d'abord de l'utilisateur.



Indique une situation potentiellement dangereuse qui, faute de l'éviter, pourrait entraîner des blessures légères à modérées. On l'utilise également comme mise en garde contre certaines pratiques non sécuritaires.



Indique une situation potentiellement dangereuse qui, faute de l'éviter, pourrait entraîner des blessures graves et même la mort.

ACCESSOIRES COMPRIS AVEC LE TREUIL

DESCRIPTION	QUANTITÉ
1. Treuil équipé et câble métallique	1
2. Boulons d'assemblage M8 x 30	2
3. Rondelles freins	2
4. Rondelles plates	2
5. Écrous M8	2
6. Moufle / Poulie coupée	1
7. Crochet à chape et goupille	1
8. Cordon / Interrupteur d'alimentation	1
9. Broche protège-mains	1

ACCESSOIRES NÉCESSAIRES

NON COMPRIS AVEC LE TREUIL

Gants – Pour manipuler le câble métallique et la sangle du crochet.

Chape / Manille en D – Pour relier la poulie coupée à la sangle d'ancrage.

Sangle d'ancrage / Chaîne – Les sangles d'ancrage protègent les arbres. Elles sont faites de nylon de haute qualité qui offre une résistance élevée à la tension (5 000 à 10 000 lb).

Couverture lourde – Pour placer sur le câble afin d'absorber l'énergie si ce dernier venait à se rompre.

ASSEMBLAGE DU TREUIL

- 1. Ce treuil CPE 2 000 lb présente une configuration à boulons très répandue dans cette catégorie d'appareils. De nombreux nécessaires d'assemblage comportant cette configuration sont offerts pour les VTT et profilés de fixation les plus populaires. Si on ne parvient pas à trouver un nécessaire d'assemblage dans une région, communiquer avec CPE pour obtenir les coordonnées du détaillant le plus près.**
- 2. Quel que soit le nécessaire d'assemblage utilisé, se placer sur une surface plane pour procéder à l'assemblage du treuil afin que ses trois sections principales, soit le moteur, le tambour et le système d'engrenage, se retrouvent parfaitement alignés. Un alignement approprié permettra une distribution uniforme de l'ensemble de la charge.**
- 3. N'utiliser que les boulons M8 x 30, rondelles et écrous compris avec le treuil.**
- 4. Relier les câbles du moteur à la batterie. Connecter le rouge (positif) à la borne tournée vers l'extérieur du moteur et le noir (négatif) à la borne tournée vers l'intérieur du moteur. Ensuite, connecter le câble rouge (positif) de l'interrupteur à la borne positive (+) de la batterie 12 volts du véhicule, puis le noir (négatif) à sa borne négative (-) (Fig. 1 et 2).**
- 5. Fixer le crochet au câble. Tirer et tourner le bouton d'embrayage à la position « Off » (roulement libre). Sortir un bout de câble du tambour. Retirer la goupille du crochet à chape, passer l'œil du câble dans la chape, puis remettre la goupille en place (Fig. 3 et 4).**
- 6. Toujours utiliser la broche protégé-mains au moment de bobiner le câble à la main ou de le rembobiner (Fig. 7). Elle permet de garder mains et doigts à bonne distance du tambour rotatif.**

7. S'assurer de la rotation appropriée du tambour. Tirer puis tourner le bouton d'embrayage à la position « Off » (roulement libre). Sortir un bout de câble du tambour, puis remettre le bouton d'embrayage à la position « In » pour mettre l'engrenage en prise. Si le tambour tourne et libère plus de câble, les connexions sont bien effectuées. S'il tourne et reprend du câble, inverser les connexions sur le moteur. Répéter la manœuvre pour vérifier le sens de rotation.



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7

MESURES DE SÉCURITÉ

⚠️ AVERTISSEMENT ⚠️

- ⚠️ AVERTISSEMENT – NE PAS EXCÉDER LA CAPACITÉ MAXIMALE.**
- ⚠️ AVERTISSEMENT – Ne pas utiliser le treuil pour soulever des charges ou pour déplacer des personnes.**
- ⚠️ AVERTISSEMENT – Un minimum de cinq tours de câble autour du tambour est nécessaire pour tirer et retenir la charge nominale. L'attache du câble n'est pas conçue pour retenir la charge à moins de cinq tours de câble autour du tambour.**
- ⚠️ AVERTISSEMENT – S'assurer que personne ne s'approche trop près du câble lorsque ce dernier est tendu.**
- ⚠️ AVERTISSEMENT – Le câble métallique peut se rompre avant que le moteur cale. Dans le cas de lourdes charges avoisinant la capacité maximale du treuil, utiliser une moufle ou une poulie coupée pour réduire la pression exercée sur le câble.**
- ⚠️ AVERTISSEMENT – Ne jamais franchir ou longer un câble tendu.**
- ⚠️ AVERTISSEMENT – Ne pas utiliser le véhicule pour tirer une charge fixée au câble du treuil. Ce genre de « remorquage » peut provoquer une rupture de câble.**
- ⚠️ AVERTISSEMENT – Débrancher la télécommande et les câbles de la batterie lorsque le treuil n'est pas en service.**
- ⚠️ AVERTISSEMENT – Ne pas excéder la force de traction maximale. Éviter de tendre le câble par « à-coups » en utilisant la commande de façon intermittente pour reprendre du mou. Une charge brusque peut dépasser largement la capacité maximale du câble et du tambour.**
- ⚠️ AVERTISSEMENT – Ne pas excéder la capacité de traction indiquée dans le tableau.**
- ⚠️ AVERTISSEMENT – Au moment de rembobiner le câble, s'assurer que ce dernier vienne s'enrouler par la partie inférieure du tambour et non par le haut. Pour bien rembobiner, mettre des gants, puis exercer une légère traction sur le câble en appuyant sur le bouton de commande pour**

reprendre du câble. Marcher vers le treuil en ne laissant pas le câble glisser des mains. Ne jamais approcher les mains à moins de 31 cm (12 po) du treuil en rembobinant. Mettre le treuil hors tension et répéter la manœuvre jusqu'à ce qu'il ne reste qu'un bout de câble hors du tambour. Débrancher la télécommande et terminer le rembobinage à la main en faisant tourner le tambour manuellement avec l'embrayage désengagé. Tenir les mains loin du guide-câble et du tambour lorsque le treuil est sous tension.

- ⚠ Ne pas utiliser comme appareil de levage, ni pour suspendre des charges.**
- ⚠ Le fait de ne pas respecter ces mises en garde peut entraîner des blessures corporelles et des dommages matériels.**
- ⚠ ATTENTION – Porter des gants pour protéger les mains au moment de manipuler le câble. Ne jamais laisser le câble glisser entre les mains.**

Installer des blocs aux roues du véhicule lorsque ce dernier se trouve sur un plan incliné.

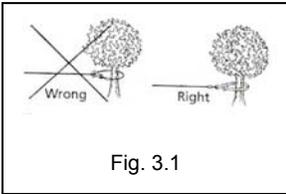
Ne pas procéder à des changements, modifications ou déviations du produit sans l'autorisation du fabricant.

La période d'utilisation du treuil devrait toujours être réduite au minimum. Si le moteur semble surchauffer au toucher, arrêter immédiatement le treuil et le laisser refroidir quelques minutes. Ne pas tirer de lourdes charges plus d'une minute. **⚠ ATTENTION – Si le moteur cale, ne pas laisser le treuil sous tension. Les treuils électriques sont destinés à un usage intermittent. Ils ne sont pas conçus pour fonctionner continuellement.**

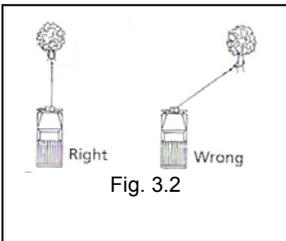
- ⚠ ATTENTION – Ne jamais libérer l'embrayage de roulement libre lorsque le treuil est sous charge.**
- ⚠ ATTENTION – Utiliser la broche protège-mains au moment de manipuler le crochet pour enrouler ou dérouler le câble.**

TECHNIQUES DE GRÉAGE

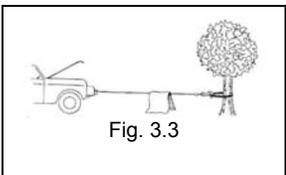
Autodépannage



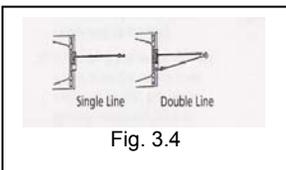
Choisir un point d'ancrage approprié, notamment un solide tronc d'arbre ou un bloc rocheux. Toujours utiliser une élingue comme point d'ancrage. **⚠ ATTENTION** Ne pas fixer un crochet de levage à chape au câble, ce qui risque de l'endommager (Fig. 3.1).



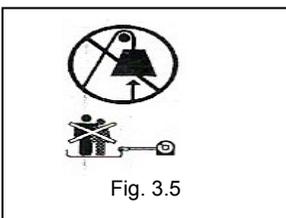
⚠ Ne jamais se servir du treuil en se plaçant dans un angle très prononcé, puisque le câble risque de s'empiler sur les parois du tambour et endommager le câble et le treuil (Fig. 3.2). Il est possible d'accroître la force du véhicule en se plaçant de biais et à courte distance. Si l'on procède à grande distance, le câble doit être à angle de 90° du véhicule ou du treuil.



Pour tirer une lourde charge, couvrir le câble d'une couverture ou d'une veste à une distance d'environ 5 à 6 pieds du crochet afin qu'elle absorbe le coup à la rentrée du câble en cas de rupture. Pour plus de protection, ouvrir le capot du véhicule (Fig. 3.3).



Pour des charges supérieures à 1 000 lb, il est recommandé d'utiliser la moufle (ou poulie coupée) pour doubler le câble (Fig. 3.4). Ainsi, on réduit la charge sur le treuil et la tension sur le câble d'environ 50 %.



⚠ AVERTISSEMENT — Ne jamais utiliser le treuil pour suspendre des charges ou pour déplacer des personnes.

TECHNIQUES D'UTILISATION DU TREUIL DE A-Z

- aa. Prendre le temps d'analyser la situation et de bien planifier la manoeuvre.
- bb. Porter des gants pour se protéger les mains.
- cc. Dégager l'embrayage pour que le câble déroule librement et pour économiser l'énergie de la batterie.
- dd. Fixer la broche protégé-mains au crochet de levage à chape.
- ee. Tirer le câble vers le point d'ancrage désiré à l'aide du protégé-mains.
- ff. Fixer solidement le crochet de levage à chape au point d'ancrage, à l'aide d'une élingue, d'une chaîne ou d'une poulie coupée. Ne pas fixer le crochet au câble.
- gg. Engager l'embrayage.
- hh. Brancher la télécommande au treuil.
- ii. Démarrer le moteur afin de s'assurer que la batterie demeure pleinement rechargée.
- jj. Actionner le câble et maintenir le guide sous tension pour reprendre le mou. Se tenir à bonne distance du câble lorsqu'il est sous tension et ne jamais tenter de le franchir.
- kk. Vérifier attentivement les ancrages et s'assurer que tous les raccordements soient solidement fixés.
- ll. Inspecter le câble. S'assurer que le tambour contienne un minimum de 5 couches de câble.
- mm. Couvrir le câble d'une couverture ou d'une veste à une distance d'environ 5 à 6 pieds du crochet. Pour plus de protection, ouvrir le capot du véhicule.
- nn. Dégager les environs. S'assurer que les gens autour se tiennent à bonne distance et que personne ne soit placé directement devant ou derrière le véhicule ou le point d'ancrage.
- oo. Début de l'utilisation du treuil. S'assurer que le câble se déroule uniformément et fermement autour du tambour. Afin de faciliter le

processus, on peut déplacer lentement le véhicule qui est tiré.

Éviter les surcharges et maintenir le câble sous tension.

pp. Placer l'embrayage du véhicule à tirer au point mort et enclencher le frein à main. Ne relâcher la pédale de frein que lorsque treuil est à sa tension maximale. Éviter les charges brusques à l'endroit du treuil, ce qui risque d'endommager le treuil, le câble et le véhicule.

qq. Les treuils électriques sont conçus et fabriqués en vue d'un usage intermittent. Lorsqu'il fonctionne à pleine charge alors qu'une seule épaisseur de câble est enroulée, ne pas tirer pendant plus d'une minute sans laisser refroidir le moteur pendant quelques minutes avant de reprendre la manœuvre.

rr. L'utilisation du treuil est terminée dès que le véhicule est ramené sur la terre ferme et qu'il peut avancer par ses propres moyens.

ss. Immobiliser le véhicule. S'assurer que de mettre les freins en prise et d'immobiliser le véhicule en position « Park ».

tt. Relâcher la tension sur le câble. Le treuil n'est pas conçu pour retenir un véhicule sur une longue période de temps.

uu. Libérer le câble de l'ancrage.

vv. Rembobiner le câble. S'assurer que le câble déjà sur le tambour soit soigneusement et fermement enroulé. S'il ne l'est pas, dérouler le câble pour le rembobiner à partir du point où il est bien serré.

ww. Garder les mains à bonne distance du tambour et du guide-câble pendant que l'on enroule le câble.

xx. Fixer solidement le crochet et la sangle.

yy. Débrancher la télécommande et la ranger dans un endroit propre et sec.

zz. Nettoyer et inspecter tous les raccordements et le matériel de fixation en vue d'une prochaine utilisation du treuil.

ENTRETIEN

1. Vérifier régulièrement les boulons de fixation et les branchements électriques. Enlever la saleté et la corrosion et maintenir le treuil propre.
2. Ne pas tenter de démonter la boîte de vitesses. Les réparations doivent être effectuées par le fabricant ou dans un centre de réparation autorisé.
3. La boîte de vitesses a été lubrifiée en usine à l'aide d'une graisse au lithium à haute température. Le treuil ne nécessite aucune lubrification interne.

REPLACEMENT DU CÂBLE

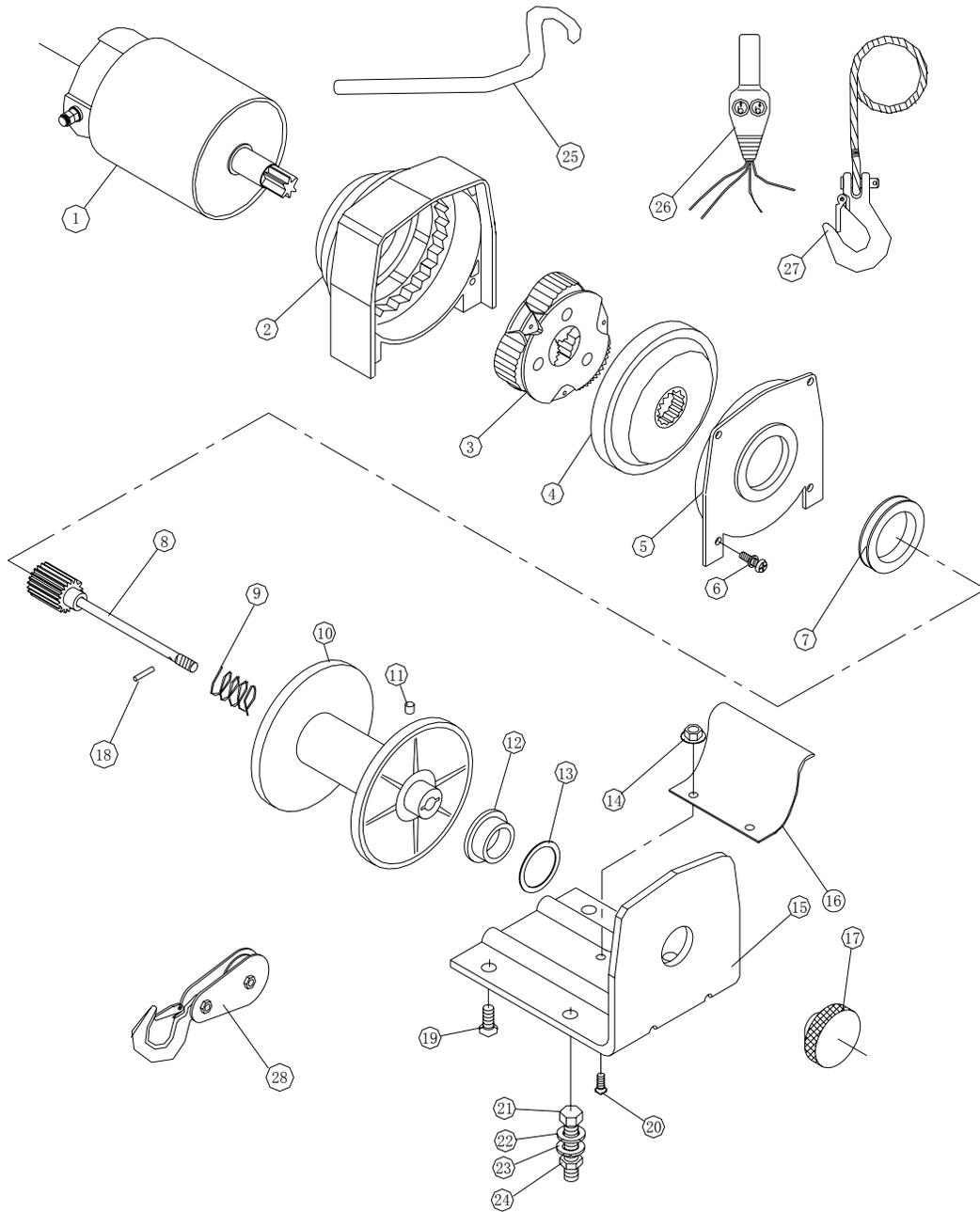
1. Si le câble devient usé ou s'il commence à donner des signes de faiblesse, ne pas tarder à le remplacer avant qu'il ne se rompe. Pour ce faire, extraire tout le câble défectueux du tambour. Retirer le boulon M5 x 5 mm du tambour, puis dégager le câble.
2. Insérer l'extrémité du nouveau câble et le fixer fermement à l'aide du boulon M5 x 5 mm.
3. Engager l'embrayage et enrouler le nouveau câble autour du tambour tout en maintenant la tension sur le câble. S'assurer qu'il s'enroule par la partie inférieure du tambour et non par le haut.

 **AVERTISSEMENT** – Ne remplacer le câble que par le câble de remplacement recommandé par le fabricant.

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le moteur ne se met pas sous tension	<ul style="list-style-type: none"> - L'interrupteur n'est pas bien branché - Les câbles de la batterie ne sont pas bien fixés - Mauvais fonctionnement de l'électroaimant - Interrupteur défectueux - Moteur défectueux - De l'eau a pénétré dans le moteur 	<ul style="list-style-type: none"> - Insérer l'interrupteur à fond dans la connexion. - Serrer les écrous de toutes les connexions. - Frapper l'électroaimant pour desserrer les plots de contact. Appliquer directement 12 volts aux bornes de bobine. Un clignotement indiquera une activation appropriée. - Remplacer l'interrupteur. - Vérifier si l'armature reçoit du courant en appuyant sur l'interrupteur. Si elle en reçoit, remplacer le moteur. - Vider l'eau et laisser sécher. Faire fonctionner par à-coups, sans charge, jusqu'à séchage complet.
Le moteur fonctionne mais le tambour ne tourne pas	<ul style="list-style-type: none"> - La couronne (de l'embrayage) ne s'engage pas 	<ul style="list-style-type: none"> - Déplacer la couronne à la position « In ». Si le problème persiste, le mécanisme doit être vérifié et réparé par un technicien qualifié.
Le moteur tourne lentement ou non à sa puissance normale	<ul style="list-style-type: none"> - Courant ou tension insuffisante 	<ul style="list-style-type: none"> - Batterie faible, recharger. Faire fonctionner le treuil en laissant tourner le moteur du véhicule. - Connexions desserrées ou oxydées. Nettoyer, resserrer ou remplacer.
Surchauffe du moteur	<ul style="list-style-type: none"> - Le treuil a fonctionné trop longtemps 	<ul style="list-style-type: none"> - Laisser le treuil refroidir périodiquement.
Le moteur fonctionne seulement dans un sens	<ul style="list-style-type: none"> - Electroaimant défectueux ou coincé - Interrupteur défectueux 	<ul style="list-style-type: none"> - Frapper l'électroaimant pour desserrer les plots de contact. - Réparer ou remplacer l'électroaimant. - Remplacer l'interrupteur.

Treuil en vue éclatée



Liste de pièces

N° d'article	N° de pièce	Quantité	Description
1	200100	1	Moteur
2	200200	1	Boîte de vitesse fixe équipée
3	200300	1	Support équipé – Série T
4	200001	1	Rotateur – Série T
5	200002	1	Plaque de fixation du tambour
6	200003	4	Vis à tête cylindrique M4 x 12
7	200004	1	Coussinet de la plaque de fixation du tambour
8	200400	1	Embrayage équipé
9	200005	1	Ressort
10	200006	1	Tambour
11	200007	1	Vis M5 x 5
12	200008	1	Coussinet – Série T
13	200009	1	Rondelle plate épaisse
14	200010	2	Écrou à embase hexagonale M5
15	200011	1	Base
16	200012	1	Plaque de renforcement
17	200500	1	Bouton de commande F/ – Série T
18	200013	1	Goupille élastique 2,5 x 14
19	200014	2	Vis hexagonale Skt FH M6 x 16
20	200015	2	Vis
21	200016	2	Vis M8 x 30
22	200017	2	Rondelle plate
23	200018	2	Rondelle-frein
24	200019	2	Écrou M8
25	200020	1	Crochet protège-mains
26	200600	1	Interrupteur
27	200700	1	Câble équipé
28	200800	1	Bloc De Poulie

#C20049

Spécification des exigences en matière de rendement

Puissance de traction nominale	2 000 lb (906 kg)
Rapport de démultiplication	153:1
Moteur	moteur 12 V c.c. à aimant permanent à sortie de 0,7 hp
Dimension hors tout	11,2 (L) x 4,13 (La) x 4.13 po (H) 285 (L) x 105 (La) x 105 mm (H)
Dimension du tambour	ø1,24 (P) x 2,88 po (L) ø31,5 (P) x 74 mm (L)
Câble	49 pi (L) x ø5/32 po (P) 15 m (L) x ø4 mm (P)
Poids net	16 lb 7.25 kg

Vitesse et alimentation du moteur (première couche de câble)

Puissance de traction	Vitesse Pi/min (M/min)	Alimentation du moteur Ampères
lb (kg)	12V DC	12V DC
0	18(5.4)	12
500(227)	9.2(2.8)	25
1000(454)	7.5(2.3)	40
1500(680)	5.9(1.8)	60
2000(906)	3.3(1.3)	90

Puissance de traction et capacité du câble

Couche de câble	Puissance de traction par couche Lb (Kg)	Capacité du câble par couche Pi (M)
1	2000(906)	6.5(2.0)
2	1630(740)	14.0(4.3)
3	1380(620)	22.0(6.8)
4	1190(540)	31.0(9.5)
5	1050(480)	41.0(12.5)
6	940(420)	49.0(15.0)

Garantie

CHAMPION POWER EQUIPMENT - GARANTIE LIMITÉE DE UN AN
En vigueur le 1^{er} septembre 2006. Remplace toutes les garanties datées ou non avant le 1^{er} septembre 2006.

Conditions de garantie

Champion Power Equipment (CPE) activera cette garantie dès réception de la carte d'enregistrement de la garantie et d'une preuve d'achat telle que la copie du reçu de caisse de l'un des détaillants CPE.

Veillez soumettre votre carte d'enregistrement ainsi que votre reçu dans les dix (10) jours qui suivent la date d'achat.

Garantie de réparations/remplacement

CPE garantit à l'acheteur original que les composants mécaniques et électriques seront exempts de défaut dans le matériel et la fabrication pendant une période d'un (1) an à compter de la date originale de l'achat (90 jours pour une utilisation commerciale et industrielle). Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur original et n'est pas transférable.

Ne pas ramener le produit sur le lieu d'achat.

Contactez le soutien technique et CPE diagnostiquera tout problème par téléphone ou par courriel. Si le problème ne peut être résolu de cette manière, CPE autorisera, à sa discrétion, l'évaluation, la réparation ou le remplacement de la pièce ou du composant défectueux dans un centre de services CPE. CPE vous fournira un numéro de cas dans le cadre du service de garantie. Veillez le conserver pour référence ultérieure. Les réparations ou remplacements effectués sans autorisation préalable, ou dans un établissement de réparations non autorisé, ne sont pas couverts par cette garantie.

Exclusions de la garantie

Cette garantie ne couvrira pas les réparations et équipements suivants :

Usure normale

Les treuils ont besoin périodiquement de pièces et d'entretien pour bien fonctionner. Cette garantie ne couvre pas les réparations quand l'usure normale a épuisé la durée d'une pièce ou de l'équipement complet.

Installation, utilisation et entretien

Cette garantie ne couvrira pas les pièces et la main-d'œuvre si le treuil est considéré comme ayant été mal utilisé, négligé, impliqué dans un accident, abusé, chargé au-delà de ses limites, modifié, installé inadéquatement ou mal

connecté à un composant électrique. L'entretien régulier n'est pas couvert en vertu de la présente garantie.

Autres exclusions

Cette garantie exclut :

Le câble.

Les défauts apparents portant notamment sur la peinture et les décalques, etc., les accessoires tel que les housses de rangement, les défauts dus à des actes de Dieu et autres événements majeurs au-delà du contrôle du fabricant et les problèmes causés par des pièces autres que celles de Champion Power Equipment.

Limites de la garantie implicite et des dommages indirects

Champion Power Equipment décline toute obligation en matière de réclamations concernant le temps perdu, l'utilisation de ce produit, le fret ou toute autre réclamation secondaire ou indirecte découlant de l'utilisation de ce produit par quiconque. CETTE GARANTIE TIENT LIEU ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. Les produits fournis en remplacement seront soumis à la garantie du produit original. La durée de la garantie du produit échangé continuera à être calculée en fonction de la date d'achat du produit original.

Cette garantie vous octroie des droits qui peuvent varier d'une province à l'autre. Une province peut aussi octroyer d'autres droits qui ne sont pas mentionnés dans cette garantie.

Coordonnées

Adresse

Champion Power Equipment, Inc.
Service à la clientèle
10006 Santa Fe Springs Rd.
Santa Fe Springs, CA 90670

Service à la clientèle

Du lundi au vendredi, de 8h30 à 17h00 (Heure normale/avancée du Pacifique)
Ligne sans frais : 1-877-338-0999
No. télécopieur : 1-562-236-9429

Service technique

Du lundi au vendredi, de 8h30 à 17h00 (Heure normale/avancée du Pacifique)
Ligne sans frais : 1-877-338-0999
tech@championpowerequipment.com